

SONDERAUFLAGE



DIE ELEKTRONISCHE
ABRECHNUNG
FÜR ZAHNÄRZTE

**WOLKEN
SCHIEBEN**
FÜR EIN KINDERLÄCHELN

CHINAREISE
GEWINNERIN
STEHT FEST!

NEUER PARTNER
SECURVITA

RECHTSTIPP
ZUR E-RECHNUNG



Erste Wahl für Zahnersatz aus internationaler Produktion

BEI DENTALTRADE ERHALTEN BEHANDLER SERVICE UND QUALITÄT MIT BRIEF UND SIEGEL



Mit dem Gütesiegel TÜV Service tested übernimmt dentaltrade die Poleposition im Segment Zahnersatz aus internationaler Produktion. Die Auszeichnung ist ein objektiver Indikator für hervorragende Serviceleistungen. Wir haben für Sie Reaktionen zur TÜV-Zertifizierung eingefangen.

Hans-Jürgen Binder, Trendgold:

„dentaltrade hat sich mit dem Gütesiegel TÜV Service tested klar als Qualitätsanbieter für Zahnersatz aus internationaler Produktion etabliert. Glückwunsch!“

Dr. Julius Balint, Zahnarzt:

„Aufgrund der TÜV-Zertifizierung und der sehr guten Preisbewertung von dentaltrade, sowie meiner langjährigen zahnärztlichen Erfahrung stehen mir alle objektiven Kriterien zur Verfügung, um die Anfragen meiner Patienten vollständig beantworten zu können.“

Hans-Joachim Scherenhorst, Leiter Zahnärzte bei der Deutschen BKK:

„Herzlichen Glückwunsch! Eine Auszeichnung auf die Sie stolz sein können. Die Bewertung deckt sich voll und ganz mit den Erfahrungen unserer Versicherten.“ Die Deutsche BKK war die erste Krankenkasse, die eine Kooperation mit dentaltrade eingegangen ist.

Dr. Ronald Schulz, Zahnarzt:

„Natürlich spielt der Preis beim Zahnersatz eine Rolle, allerdings nur so lange die Leistung stimmt. Ich möchte meinen Patienten stets eine sehr gute Qualität zu bezahlbaren Preisen anbieten. dentaltrade zeigt, wie es funktioniert.“

Thomas Fischmann, Leiter TÜV Service Certification, TÜV Saarland:

„dentaltrade hat ein super Ergebnis erreicht, bei dem sich derzeit keinerlei Schwächen zeigen. Das wird auch durch die hohe Wiederkauf- und Empfehlungsbereitschaft der Befragten unterstrichen.“

Weil es sich lohnt

Aufmerksamkeit, mit einem Mal ist dieser unaufdringliche Begriff hochaktuell. Angesichts der täglichen Informationsflut verwundert dies nicht. Der US-amerikanische Forscher Simon P. Anderson der Universität Virginia geht daher davon aus, dass Aufmerksamkeit künftig als begehrte Ressource gelten wird. Und innerhalb der Dentalbranche –

auch hier ist Aufmerksamkeit gefragt: Für veränderte Bedürfnisse von Patienten, um Potenziale in einem dynamischen Marktumfeld zu erkennen sowie für innovative Formen der Zusammenarbeit. Darum schauen wir bei dentaltrade genau hin, hören Kunden und Geschäftspartnern zu und entwickeln dar-

aus umsatzstarke Konzepte für eine Branche in Bewegung. Natürlich macht das Mühe, verlangt einen langen Atem und vom gesamten Team viel Engagement. Dass es sich lohnt, haben uns unsere Kunden jetzt im Rahmen der TÜV Service tested Zertifizierung bestätigt. Mit dem Gütesiegel des TÜV Saarland und einer sehr guten Note (1,3) in puncto Preis-Leistung sind wir für unsere Kunden die Nummer 1 für Zahnersatz aus internationaler Produktion. Damit das so bleibt, schauen wir auch künftig über den Tellerrand und unterstützen unsere Kunden nach Kräften – wie etwa bei der Umsetzung der digitalen Rechnungsübermittlung oder wenn es darum geht, gezielt neue Patienten zu erreichen.

Wir freuen uns, wenn wir Ihre Aufmerksamkeit gewinnen können!


Sven Uwe Spies


Wolfgang Schultheiss

Herzlich WILLKOMMEN

SECURVITA KRANKENKASSE NEUER PARTNER IM NETZWERK ZAHN®

Da haben die 170.000 Versicherten der Securvita Krankenkasse gut lachen. Durch die Kooperation mit dentaltrade profitieren sie ab sofort von einem erweiterten Angebot für hochwertigen Zahnersatz.

„Ob Kronen, Brücken oder Implantatversorgungen – Versicherten der Securvita bieten wir günstige Konditionen für Qualitätszahnersatz. Da wir bundesweit mit über 3.500 Zahnärzten zusammenarbeiten, können wir eine flächendeckende Versorgung gewährleisten“, erklären Sven-Uwe Spies und Wolfgang Schultheiss, Geschäftsführer von dentaltrade.

Und das Beste: Securvita Mitglieder sparen auf die Leistungen für dentaltrade Zahnersatz nochmal 5 Prozent!

Gemeinsam erfolgreich im netzwerk zahn®

Als einziger Kompetenzverbund der Dentalbranche entwickelt netzwerk zahn® erfolgreiche Lösungen für mehr Praxiserfolg und respektiert zugleich die ärztliche Therapiefreiheit. Dabei bringt das Netzwerk Experten der Dentalbranche zusammen und schafft dadurch Synergien für alle Partner.

Weitere Informationen: www.netzwerk-zahn.de

Unsere Partner im netzwerk zahn®:



Die E-Rechnung kommt – digitale Abrechnung für Zahnärzte

WISSENSWERTES ZUR DIGITALEN ABRECHNUNGSÜBERMITTLUNG AN DIE KASSENZAHNÄRZTLICHEN VEREINIGUNGEN

Überall ist die Rede von der Umstellung auf die digitale Abrechnung ab 01. Januar 2012. Nur was gilt es für Behandler eigentlich zu beachten? Wir stellen Ihnen die Fakten vor.

Die Umstellung auf die E-Rechnung bedeutet für viele Zahnarztpraxen eine große Herausforderung. Nach Paragraf 295 Abs. 4 SGB V müssen Behandler gegenüber ihrer Kassenzahnärztlichen Vereinigung elektronisch abrechnen. Dazu zählen ebenso Material- und Laborkosten. Dabei sollte man sich klarmachen, dass die Regelung verpflichtend ist. Die Kassenzahnärztliche Bundesvereinigung kündigte an, Gebühren für alle nicht online eingereichten Abrechnungen zu erheben. Doch soweit muss es nicht kommen.

Unser Service für Sie

Wir möchten unsere Kunden bei der Umsetzung der digitalen Abrechnung nach Kräften unterstützen. Ab dem 01. Januar 2012 stellen wir daher Rechnungen sowohl in Papierform, als auch elektronisch zur Verfügung.

Weitere Informationen:

www.dentaltrade.de

Stichwortsuche:

Elektronische Rechnungsübermittlung

Tipps für einen reibungslosen Ablauf:

- 1. Schritt**

Ab dem 01. Januar 2012 übersenden wir Ihnen zusätzlich eine Rechnung per E-Mail. Sie benötigen daher einen internetfähigen Rechner und eine aktuelle E-Mail-Adresse.
- 2. Schritt**

Sie verfügen noch nicht über einen Internetzugang? Hand aufs Herz: Über kurz oder lang führt kein Weg am Internet vorbei. Nutzen Sie doch einfach die Gelegenheit und gehen jetzt online.
- 3. Schritt**

Sie haben noch keine E-Mail-Adresse? Kein Problem – eine neue Adresse können Sie sich mit wenigen Klicks gratis im Internet zulegen. Hilfreich ist es, wenn die Adresse ausschließlich zur Rechnungsübermittlung genutzt wird und die Adressbezeichnung entsprechend neutral gehalten ist.



RECHTSTIPP: Zahnärzte fragen, Rechtsanwalt Dr. Schnieder antwortet

Elektronische Abrechnung, Fluch oder Segen?

(Autoren: Rechtsanwalt Dr. Karl-Heinz Schnieder, Rechtsanwalt Dr. Felix Heimann, kwm rechtsanwälte)

Ab dem 01. Januar 2012 sind die Zahnärzte verpflichtet, ihre kompletten vertragszahnärztlichen Abrechnungen inklusive der in den Laborrechnungen enthaltenen Material- und Laborkosten auf elektronischem Wege an die KZV zu übermitteln.

Damit die Labore in Ergänzung der im Normalfall üblichen Rechnungen in Papierform diese auch elektronisch zur Verfügung stellen können, hat die KZBV mit dem VDZI ein Datenaustauschformat entwickelt, welches die einheitliche Übermittlung der Abrechnungsdaten im XML-Format vom Labor an den Zahnarzt gewährleistet.

Um die Zahnärzteschaft für den wichtigen Bereich des Datenschutzes bei der elektronischen Verarbeitung und Speicherung persönlicher Daten zu sensibilisieren, hat die KZBV gemeinsam mit der Bundeszahnärztekammer einen „Datenschutz- und Datensicherheitsleitfaden für die Zahnarztpraxis-EDV“ entwickelt, der allen Zahnarztpraxen zur Verfügung gestellt wird.

Auch wenn viele Zahnärzte den Weg zur papierlosen Praxis begrüßen und dadurch die Praxisabläufe vereinfacht werden, zieht dieser neben den Regelungen in §§ 284 bis 305a SGB V auch neue Verpflichtungen nach dem Bundesdatenschutzgesetz (BDSG) für Zahnarzt und Praxisteam nach sich.

Zu beachten ist zunächst, dass besondere personenbezogene Daten gem. § 3 Abs. 9 BDSG, zu denen auch Angaben über die Gesundheit gehören, besonderem Schutz unterliegen. Zentrale Erlaubnisnorm für den Zahnarzt ist § 28 BDSG, wonach gem. Abs. 7 das Erheben

von besonderen Arten personenbezogener Daten zulässig ist, wenn dies zum Zweck der Gesundheitsvorsorge, der medizinischen Diagnostik, der Gesundheitsversorgung oder Behandlung oder für die Verwaltung von Gesundheitsdiensten erforderlich ist und die Verarbeitung dieser Daten durch ärztliches Personal oder durch sonstige Personen erfolgt, die einer entsprechenden Geheimhaltungspflicht unterliegen.

Der Patient hat gem. §§ 33, 34 BDSG unter den dort beschriebenen Voraussetzungen Auskunfts-, Berichtigungs-, Sperrungs- und Löschungsansprüche hinsichtlich seiner personenbezogenen Daten.

Schließlich ist der Zahnarzt auch gem. § 4f Abs. 1 BDSG verpflichtet, einen Datenschutzbeauftragten zu bestellen, wenn er ständig mindestens zehn Arbeitnehmer mit der automatisierten Verarbeitung personenbezogener Daten beschäftigt.



rechtsanwälte
kanzlei für wirtschaft und medizin

kwm Hamburg
Ballindamm 8
20095 Hamburg
www.kwm-rechtsanwaelte.de
hamburg@kwm-rechtsanwaelte.de
Rechtsberatungshotline:
+49 (0) 40 20 94 49-0

Herbstzeit ist Messezeit

AUF FOLGENDEN FACHMESSEN SIND WIR FÜR SIE VOR ORT

dentaltrade®
...faire Leistung, faire Preise

id süd 08.10.2011 // // München
Fachdental südwest 14.+15.10.2011 // // Stuttgart
45. Jahrestagung der Neuen Gruppe
 28.+29.10.2011 // // Zürich
id ost 05.11.2011 // // Berlin
id mitte 11.+12.11.2011 // // Frankfurt
Implant Expo 25.+26.11.2011 // // Dresden

Weitere Informationen: www.dentaltrade.de, Stichwortsuche: Messen



Wolken schieben für ein Kinderlächeln

BENEFIZ-GALA SETZT SICH FÜR KINDERHILFSORGANISATIONEN EIN

Was haben Prominente wie Peter Maffay, Werder-Trainer Thomas Schaaf und Sänger Laith Al-Deen mit dentaltrade gemeinsam? Alle sind Wolkenschieber!

Am 03. Dezember 2011 ist es wieder soweit: Zahlreiche Prominente schwingen gemeinsam mit Spitzenköchen den Kochlöffel und servieren den 600 Gästen der 3. Wolkenschieber Gala ein Gourmet-Menü. Weitere Highlights des beliebten Charity-Events setzen die hochkarätigen Showacts.

Über eine viertel Million Euro für Kinder in Not

Alle Künstler verzichten für den guten Zweck auf ihre Gagen. Und auch die Erlöse gehen zu 100 Prozent an Kinderhilfs-

organisationen. In diesem Jahr werden Projekte wie das Kinderhospiz Cuxhaven-Bremerhaven e.V., die Weihnachtshilfe, die BREMER ENGEL, das Mädchenhaus Bremen e.V. und die Kinder- und Jugendfarm Bremen e.V. unterstützt. „Uns ist es wichtig, dass schnell und unbürokratisch geholfen wird. So konnten wir innerhalb der letzten Jahre bereits über 250.000 Euro an Spenden in direkte Hilfe für Kinder umwandeln. Dabei geht ein besonderer Dank an Sponsoren wie dentaltrade, ohne die solch ein Projekt gar nicht möglich wäre“, so Projektleiter Rainer Knüppel.

dentaltrade ist seit der ersten Stunde Wolkenschieber und unterstützt das Projekt auch in diesem Jahr wieder als Hauptsponsor.

Weitere Informationen: www.wolkenschieber.info



© Wojciech Gajda - Fotolia.com

And the winner is ...

ILSE BRAUN, SIEGERIN DES DENTALTRADE GEWINNSPIELS FREUT SICH ÜBER TRAUMREISE NACH CHINA

„Super! Das ist eine ganz tolle Überraschung.“ Frau Ilse Braun aus der Praxis Löhr in Osnabrück hat bei unserem IDS-Gewinnspiel das große Los gezogen und eine Reise ins Land des Lächelns im Wert von 5.000 Euro gewonnen.

Angesichts des verregneten, sogenannten Sommers in Deutschland kam der Traumurlaub gerade richtig. Wir wollten von Frau Braun natürlich wissen, wo die Reise genau hingeht.

ABDRUCK: Frau Braun, verraten Sie uns Ihr erstes Ziel während der Chinareise?

Ilse Braun: „Ja, gerne. Wir starten am 21. Oktober von Frankfurt aus nach Peking. Hier steht der Besuch der „Verbotenen Stadt“

auf dem Programm. Von dort fliegen wir nach Xi'an, um die rund 2.000 Jahre alte Terrakotta-Armee zu besichtigen, die als 8. Weltwunder gilt. Nach so viel Kultur gönnen wir uns eine Flusskreuzfahrt auf dem Li-Fluss: Die Hügellandschaft mit Bambuswäldern soll traumhaft sein und vielleicht zeigt sich auch ein Wasserbüffel. Zum Abschluss der Reise möchte ich mir die Metropole Shanghai anschauen, vor allem die Prachtbauten aus der Kolonialzeit am Bond. Und eine Shopping-Tour ist natürlich auch eingeplant.“

ABDRUCK: Liebe Frau Braun, wir wünschen Ihnen eine wunderschöne Reise!



Dr. Christoph Löhr, Gewinnerin Ilse Braun und Key Account Manager Wolfgang Helfst von dentaltrade (v.l.n.r.)

Impressum

Herausgeber
dentaltrade GmbH & Co. KG
Grazer Straße 8
28359 Bremen / Germany

Tel.: +49 (0) 421 247 147-0
Fax: +49 (0) 421 247 147-9
service@dentaltrade.de
www.dentaltrade.de

Geschäftsführer
Wolfgang Schultheiß
Sven-Uwe Spies
Vi.S.d.P.
Sven-Uwe Spies

Redaktion und Text
dentaltrade-media
Journalistenkontakt
Claudia Schallenberg
Tel.: +49 (0) 421 247 147-0
claudia.schallenberg@dentaltrade.de

Gestaltung
dentaltrade-media
Auflage
57.000 Exemplare
ABDRUCK erscheint viermal jährlich

Jetzt gratis informieren:

(0800) 247 147-1*

* Aus dem deutschen Festnetz Mobilfunkpreise ggf. abweichend.

